



УСТАНОВА
«ЦЭНТРАЛІМПІЙСКАГА
РЭЗЕРВУ Г. ЖЛОБИНА»

247210, г. Жлобін, вул. Карла Маркса, 3/1
тэл. (02334) 3 52 38, факс 3 52 33
e-mail: ledovik.z@mail.gomel.by www.zor.by
р/с ВУ97 АКВВ36044010400113200000
БИК АКВВВУ21312
ф-л № 312 ААБ «Баларусбанк»
УПН 490428493, АКПА 293279863000

УЧРЕЖДЕНИЕ
«ЦЕНТРОЛИМПИЙСКОГО
РЕЗЕРВА Г. ЖЛОБИНА»

247210 г. Жлобин, ул. Карла Маркса, 3/1
тел. (02334) 3 52 38, факс 3 52 33
e-mail: ledovik.z@mail.gomel.by www.zor.by
р/с ВУ97 АКВВ36044010400113200000
БИК АКВВВУ21312
ф-л № 312 АСБ «Беларусбанк»
УНН 490428493, ОКПО 293279863000

№	Требования	Краткая информация
1	Полное название компании, год основания, УНП *	Учреждение «Центр олимпийского резерва г. Жлобина» Год основания: 2016 УНП: 490428493 The Establishment "Olympic Reserve Centre of Zhlobin" Established: 2016
2	Вид деятельности *	- Деятельность физкультурно-спортивных сооружений (ОКЭД 93110) - Деятельность парков культуры и отдыха, аттракционов (ОКЭД 93210) - Предоставление услуг гостиницами и аналогичными местами для проживания без ресторанов (ОКЭД 55102) - Деятельность ресторанов (ОКЭД 56100) - Activities of sports facilities (OKED 93110) - Activities of culture parks and rest, attractions (OKED 93210) - The provision of accommodation services and similar places to stay without restaurants (OKED 55102) - Activities of restaurants (OKED 56100)
3	Товары/услуги, предлагаемые на экспорт (в т.ч. код ТН ВЭД, артикул, технические характеристики и др.)*	- физкультурно-спортивные сооружения (ледовая арена, плавательный бассейн, игровые залы, залы ОФП, акробатические и тренажерные залы, восстановительные центры (медицинские сауны)), - развлекательные (аквапарк, боулинг, бильярд) - sports facilities (ice arena, swimming pool, game rooms, physical fitness facilities, acrobatic and fitness rooms, rehabilitation centers (medical saunas)), - entertainment services (aqua park, bowling, billiards)
4	Наличие сертификатов, разрешений, лицензий и т. д. *	Высокий уровень организации High level of organization
5	Возможность гарантийного и сервисного обслуживания за рубежом	
6	Страны: - в которые компания в настоящее время реализует товары/услуги; - потенциальные партнеры	Потенциальные партнеры: - Республика Беларусь, Российская Федерация, Литовская Республика, Латвийская Республика, Украинская Народная Республика, Эстонская Республика Potential partners: - Republic of Belarus, Russian Federation, Republic of Lithuania, Republic of Latvia, Republic of Ukraine, Republic of Estonia

7	Базовые цены, скидки и условия предоставления	<p>Ледовая арена 1 час – 240 бел. руб. Зал ОФП, 1 час/зал – 45 бел. руб. Дворец игровых видов спорта: - большой зал 1 час – 70 бел. руб. - малый разминочный зал 1 час – 55 бел. руб. Плавательный бассейн (дорожка, 45 мин) – 45 бел. руб. Проживание от 20 бел. руб. Питание от 20 бел. руб. Полный прейскурант стоимости услуг, положение о скидках, предоставляемых для населения, спортивных команд см. на www.zor.by</p> <p>Ice Arena 1 hour - 240 BYR Physical training hall, 1 hour - 45 BYR Palace of game sports: - large hall 1 hour - 70 BYR - Small warm-up room 1 hour - 55 BYR Swimming pool (lane, 45 min) - 45 BYR Accommodation from 20 BYR Meal from 20 BYR Full price you can see on web site www.zor.by</p>
8	Объем и условия поставки (минимальная / максимальная партия товара, транспортировка, хранение)	<p>Работаем от 1 спортивной команды</p> <p>We work from 1 sports team</p>
9	Условия продажи продукции (прямые переговоры, тендеры, через биржу)	<p>Прямые переговоры</p> <p>Direct conversation</p>
10	Почтовый адрес, телефон, веб-сайт, e-mail, (англоговорящее контактное лицо) *	<p>247210 Гомельская область, г. Жлобин, ул. Карла Маркса 3/1 +375 2334 3-52-74, +375 2334 3 52 03 www.zor.by zorcom28@mail.ru</p>
11	Дополнительная информация, комментарии	<p>Учреждение "Центр олимпийского резерва г. Жлобина" готовы принять в течение всего года спортивные команды для проведения турниров, спартакиад, учебно-тренировочных сборов, спортивных лагерей (дневного пребывания) по различным видам спорта: плаванию, хоккею с шайбой, фигурному катанию, игровым видам спорта и др.</p> <p>Круглый год «ЦОР г. Жлобина» принимает на своих объектах большое количество команд на сборы и турниры. Для каждой команды мы создаем комфортные условия проживания и тренировочного процесса. На нашей базе уже проводились учебно-тренировочные сборы такими командами как ХК Динамо Санкт-Петербург ВХЛ, МХЛ, ХК «Белые медведи» г. Челябинск, пловцы из г. Бахрейн и многие другие, Команды из РФ, а также множество команд из РБ.</p> <p>В состав комплекса входит 7 объектов, 5 из которых - спортивные:</p> <p>Ледовый дворец:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ледовая арена • Трибуны вместимостью на 2006 посадочных мест • Раздевалки • Гостевые комнаты • Тренажерный и кардио залы • Бильярд • Пресс-центр <p>Плавательный бассейн:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Большая чаша (2,20 м) • Малая чаша (0,9 - 1,0 м) • 10 дорожек по 50 м

- Система табло «старт - финиш» «ALGO»
- Зрительские трибуны на 500 посадочных мест
- Зал сухого плавания
- Зал ОФП
- Медицинский кабинет
- Массажный стол
- Восстановительные сауны

Дворец игровых видов спорта:

- Большой зал (28*47 м) со зрительскими трибунами на 1500 посадочных мест
- Малый (разминочный) зал (15*30 м)
- Тренерские комнаты
- Раздевалки
- Гардероб
- Комната для переговоров, VIP комната
- Тренажерный зал
- Сауна, джакузи
- Настольный теннис
- Бадминтон
- Бильярд

Гребная база:

- 2 зала для физической подготовки
- Медицинский восстановительный центр
- 3 эллинга для хранения лодок
- Гребной канал протяженностью 2,80 м

Лыже-роллерная трасса - протяженность 2500 м

В том числе в состав спортивного комплекса входит - **Аквাপарк**, который включает в себя 2 зоны: развлекательную и зону отдыха.

Питание – кафе 70 посадочных месте гостиничный комплекс «Днепровская жемчужина»

Проживание – гостиничный комплекс «Днепровская жемчужина» – 68 комфортабельных номеров (114 спальных мест)

Пресс центр – 40 мест, **конференц зал** – 50 мест, **зал переговоров** – 16 мест

Индивидуальный подход к каждому из клиентов!
Мы дорожим своим клиентом!

The Establishment «Olympic Reserve Centre of Zhlobin» is ready to accept sports teams for tournaments, sports competitions, training camps, sports camps (day stays) in various sports: swimming, ice hockey, figure skating, playing games sports and others in during the year.

In during the year «Olympic Reserve Centre of Zhlobin» accepts a large number of teams at their facilities for training camps and tournaments. We produce a comfortable living environment and training process for every team. Training camps have already been conducted by such teams as HC Dynamo St. Petersburg VHL, MHL, HC Polar Bears Chelyabinsk, swimmers from Bahrain and many others, Teams from the Russian Federation, as well as many teams from Belarus at our base.

The complex includes 7 objects, 5 of which are sports:

Ice Palace:

- Ice Arena
- Tribunes for 2006 seats
- Locker rooms
- Guest rooms

		<ul style="list-style-type: none"> • Gym and cardio rooms • Billiards • Press Center <p>Swimming pool:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Large bowl (2.20 m) • Small bowl (0.9 - 1.0 m) • 10 tracks of 50 meter • System scoreboard "start - finish" "ALGO" • Stands for 500 seats • Dry swimming room • Physical training hall • Medical office • A massage table • Recovery saunas <p>Palace of game sports:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The large sports hall (28 * 47 m) for 1 500 seats • Small sports hall (warm-up) (15 * 30 m) • Coaching rooms • Locker rooms • Wardrobe • Meeting room, VIP room • Gym • Sauna, Jacuzzi • Table tennis • Badminton • Billiards <p>Rowing base:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2 fitness rooms • Medical rehabilitation center • 3 boathouses for boat storage • 2.80 m rowing canal <p>Rollerskis track - length of 2500 m</p> <p>Including the structure of the sports complex - aquapark, which includes 2 zones: entertainment and relaxation area.</p> <p>Cafe 70 seats in hotel complex "Dneprovskaya Zhemchuzhina"</p> <p>Accommodation - hotel complex ""Dneprovskaya Zhemchuzhina" - 68 comfortable rooms (114 beds)</p> <p>Press center - 40 seats, conference hall - 50 seats, meeting room - 16 seats</p> <p>We have an individual approach to each client! We value our customer!</p>
--	--	---